



Valintaesitys maakunnan yhteistyöryhmän sihteeristön käsittelyyn

Hankkeen julkinen nimi	Laadukas tulkkaus sosiaali- ja terveydenhuollossa asiakkaan toimintakyvyn alentuessa
Hakemusnumero	205871
Valintakokouksen päivämäärä	30.8.2024
Hakijan virallinen nimi	Diakonia-ammattikorkeakoulu Oy
Osatoteuttajat	-
Toimintalinja	4
Erityistavoite	4.2
Alkamispäivämäärä	1.9.2025
Päätymispäivämäärä	30.9.2027

Hakijan esittämä kuvaus hankkeen sisällöstä

Sote-palveluissa on tarve lisätä tulkkauspalveluasiakkaiden itsemääräämisoikeuden turvaamiseksi kohtaamis- ja vuorovaikutusosaamista. Viittomakielen ja puhevammaisten tulkkiensa osaamista tulee vahvistaa laadukkaasti tulkkausvarmistamiseksi sote-palveluissa. Erityisesti osaamisen vahvistamista tarvitaan tilanteissa, joissa tulkkauspalvelua käyttävien asiakkaiden toimintakyky on alentunut. Ammattitulkki ja sote-henkilöstö tarvitsevat lisää ymmärrystä tulkkausta käyttävistä asiakasryhmistä sekä heidän alentuneen toimintakykynsä vaikutuksista kieleen ja kommunikaatioon. Tulkkauspalveluasiakkaan toimintakyky voi olla alentunut esim. muistisairauksista ja neurologisista sairauksista johtuen.

Hankkeen päätavoitteena on vahvistaa viittomakielen ja puhevammaisten tulkkausvarmistamiseksi tulkkiensa sekä sosiaali- ja terveysalan ammattilaisten tulkkausviestintäosaamista toimintakyvyltään alentuneiden asiakkaiden kanssa työskennellessä. Ammattitulkkiensa ja sote-henkilöstön ymmärrys tulkkausta käyttävistä asiakasryhmistä sekä heidän alentuneen toimintakykynsä vaikutuksista kieleen ja kommunikaatioon lisääntyy, ja näin tulkkaus voidaan tehdä kattavasti ja luotettavasti.

Hankkeen konkreettiset tulokset: a) Selvitys kielen käytön ja kommunikaation muutoksista asiakkaan toimintakyvyn alentuessa (KIEKO-selvitys) on tehty. b) Selvityksen perusteella on suunniteltu, toteutettu ja arvioitu kaksi asiakas- ja työelämälähtöistä täydennyskoulutuspilottia ammattitulkkiensa sekä sosiaali- ja terveydenhuollon ammattilaisten täydennyskoulutuksia varten. c) 76 ammattitulkkiä tai sosiaali- ja terveysalan ammattilaista on osallistunut yhteiskehittämisen työpajoihin ja/tai vahvistanut tulkkausviestintäosaamistaan toimintakyvyltään alentuneiden asiakkaiden kanssa työskennellessä osallistumalla hankkeen järjestämiin täydennyskoulutuspilotteihin tai koulutusiltapäiviin ja d) Koulutusiltapäivät ja mikro-oppimisjaksot ovat lisänneet kohderyhmiin kuuluvien osaamista tulkkausvarmistamiseksi. Hankkeen pitkän aikavälin vaikutukset: sote-henkilöstön parantunut tulkkausviestintä-, kohtaamis- ja vuorovaikutusosaaminen varmistaa asiakkaiden itsemääräämisoikeuden toteutumisen sosiaali- ja terveyspalveluissa ja hankkeen välillisiin kohderyhmiin kuuluvien asiakkaiden yhdenvertaisuus suhteessa muihin asiakkaisiin paranevat.

Lisätietoja hakemuksesta

Kustannusmalli: Tosiasiallisesti aiheutuneet palkkakustannukset, Flat rate 40 %

Kohderyhmä: Uudellamaalla asuvat ja/tai työskentelevät viittomakielen ja puhevammaisten tulkkauksen tulkit sekä julkisella, yksityisellä ja kolmannella sektorilla työskentelevä sosiaali- ja terveysalan henkilökunta.

Kohdealue: Uudenmaan kaikki kunnat

Kustannusarvio ja rahoitussuunnitelma

Hankkeen kustannusarvio yhteensä	329 106 €
Hankkeen rahoitussuunnitelma yhteensä	329 106 €
Hankkeelle esitetty tuen enimmäismäärä	256 829 €

Rahoittajan arvio hankkeesta

Hakemus täyttää yleiset valintaperusteet.

Hankkeen tavoitteena on vahvistaa viittomakielen ja puhevammaisten tulkkauksen tulkkien sekä sosiaali- ja terveysalan ammattilaisten tulkkausviestintäosaamista toimintakyvyltään alentuneiden asiakkaiden kanssa työskennellessä. Hankkeessa tehdään selvitysten pohjalta koulutuskokonaisuudet, joita tarjotaan kohderyhmälle. Tuotoksena syntyy raportti suomalaisen viittomakielen ja puhevammaisten tulkkauksen asiakkaiden kielen ja kommunikation käytön tavoista, muutoksista ja tulkkaustarpeista toimintakyvyn alentuessa sekä täydennyskoulutuspilottit (2 kpl), täydennyskoulutuspilottien mallinnukset (2 kpl), koulutusiltapäivät (4 kpl) ja mikro-oppimisjaksot (podcastit/ vodcastit) (4–6 kpl). Hankkeeseen osallistuu arviolta 76 henkilö, joista 69 naisia, sekä 2 yritystä (sitoutuneet Kuurojen Palvelusäätiö ja MUKES).

Hakemus sai hyvät pisteet erityisten valintaperusteiden arvioinnissa mm. osaamisen lisäämisestä sekä horisontaalisista valintaperusteista. Vähemmän hanke sai pisteitä muutostilanteiden ja uudenlaisten ratkaisujen edistämisestä. JOTPA:lla ei ollut saman sisältöisiä hankkeita käynnissä.

Hakemus sai 18,7 pistettä, joka vastaa 50,5 % kaikista pisteistä.

Ratkaisun perustelut ja jatkotoimenpiteet

Arviointi tehty 14.6.2024 kokouksessa Hämeen ELY-keskuksessa.

Hankkeen kanssa käydään neuvottelut, joissa käydään lävitse esiin nousseet tarkennustarpeet.

Esitetään rahoitettavaksi Uudenmaan maakunnan kehyksestä.

Rahoittaja puoltaa hakemuksen hyväksymistä:

Kyllä